

SAINT GEORGE GREEK ORTHODOX CHURCH

ESTABLISHED 1922

1200 Klockner Road, Hamilton, NJ 08619

Tel: 609-586-4448 Email: admin@stgeorgehamilton.com

Presiding Priest: Protopresbyter Anastasios Kousoulas



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΗ ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΑΓΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ

ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1922

Ιερατικώς Προϊστάμενος: Πρωτοπρεσβύτερος Αναστάσιος Κούσουλας

Sunday, November 9, 2025 ☩ ☩ Κυριακή 9 Νοεμβρίου 2025

ΕΒΔΟΜΗ ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΟΥ ΛΟΥΚΑ SEVENTH SUNDAY OF LUKE



Saint Nektarios the Wonderworker ✠ Άγιος Νεκτάριος ο Θαυματουργός

SUNDAY, NOVEMBER 9, 2025

Saint Nektarios Metropolitan of Pentapolis in Egypt, Saints Onesiphoros and Porphyrios the Martyrs

ΚΥΡΙΑΚΗ 9 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 2025

Άγιος Νεκτάριος Μητροπολίτης Πενταπόλεως Αιγύπτου, Άγιοι Ονησιφόρος και Πορφύριος οι Μάρτυρες

Ἀπολυτίκιον Ἀγίου Γεωργίου Ἦχος Δ΄

Ὡς τῶν αἰχμαλώτων ἐλευθερωτής,
καὶ τῶν πτωχῶν ὑπερασπιστής, ἀσθενούντων
ιατρός, βασιλέων ὑπέρμαχος, Τροπαιοφόρε
Μεγαλομάρτυς Γεώργιε, πρέσβευε Χριστῷ
τῷ Θεῷ, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

7Η ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΟΥ ΛΟΥΚΑ

Ἦχος Πλάγιος Α΄

**Παύλου του Αποστόλου Επιστολῆς
προς Γαλάτας 6:11-18 το ανάγνωσμα**

Ἀδελφοί, ἴδετε πηλίκους ὑμῖν γράμμασιν
ἔγραψα τῇ ἐμῇ χειρί. Ὅσοι θέλουσιν
εὐπροσώπησαι ἐν σαρκί, οὗτοι ἀναγκάζουσιν
ὑμᾶς περιτέμνεσθαι, μόνον ἵνα μὴ τῷ σταυρῷ
τοῦ Χριστοῦ διώκωνται. Οὐδὲ γὰρ οἱ
περιτετμημένοι αὐτοὶ νόμον φυλάσσουσιν,
ἀλλὰ θέλουσιν ὑμᾶς περιτέμνεσθαι, ἵνα ἐν τῇ
ὑμετέρᾳ σαρκὶ καυχῶνται. Ἐμοὶ δὲ μὴ
γένεοιτο καυχᾶσθαι εἰ μὴ ἐν τῷ σταυρῷ τοῦ
κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ. δι' οὗ ἔμοι
κόσμος ἐσταύρωται, καὶ γὰρ ἐγὼ κόσμῳ. Ἐν γὰρ
Χριστῷ Ἰησοῦ οὔτε περιτομὴ τι ἰσχύει, οὔτε
ἀκροβυστία, ἀλλὰ καινὴ κτίσις. Καὶ ὅσοι τῷ
κανόνι τούτῳ στοιχήσουσιν, εἰρήνην ἐπ'
αὐτοῦς, καὶ ἔλεος, καὶ ἐπὶ τὸν Ἰσραὴλ τοῦ
θεοῦ. Τοῦ λοιποῦ, κόπους μοι μηδεὶς
παρεχέτω. ἐγὼ γὰρ τὰ στίγματα τοῦ κυρίου
Ἰησοῦ ἐν τῷ σώματί μου βαστάζω. Ἡ χάρις
τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ μετὰ τοῦ
πνεύματος ὑμῶν, ἀδελφοί. Ἀμήν.

Ἀλληλούϊα! Ἀλληλούϊα! Ἀλληλούϊα!

Apolytikion of Saint George Tone 4

**Liberator of captives, defender of the poor,
physician of the sick, and champion
of kings, O trophy-bearer, Great Martyr
George, intercede with Christ God
that our souls be saved.**

7TH SUNDAY OF LUKE

Mode Plagal 1



**The reading is from Apostle Paul's
Letter to the Galatians 6:11-18**

Brethren, see with what large letters I am
writing to you with my own hand. It is those
who want to make a good showing in the
flesh that would compel you to be
circumcised, and only in order that they
may not be persecuted for the cross of
Christ. For even those who receive
circumcision do not themselves keep the
law, but they desire to have you circumcised
that they may glory in your flesh. But far be
it from me to glory except in the cross of
our Lord Jesus Christ, by which the world
has been crucified to me, and I to the world.
For neither circumcision counts for
anything, nor uncircumcision, but a new
creation. Peace and mercy be upon all who
walk by this rule, upon the Israel of God.
Henceforth let no man trouble me; for I
bear on my body the marks of Jesus. The
grace of our Lord Jesus Christ be with your
spirit, brethren. Amen.

Allelouia, Allelouia, Allelouia!

Ἐκ τοῦ κατὰ Λουκᾶν Εὐαγγελίου

8:41-56 το Ἀνάγνωσμα

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, ἄνθρωπός τις προσήλθε τῷ Ἰησοῦ ὃνομα Ἰάειρος, καὶ αὐτὸς ἄρχων τῆς συναγωγῆς ὑπῆρχε· καὶ πεσὼν παρὰ τοὺς πόδας τοῦ Ἰησοῦ παρεκάλει αὐτὸν εἰσελθεῖν εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ, ὅτι θυγάτηρ μονογενὴς ἦν αὐτῷ ὡς ἑτῶν δώδεκα, καὶ αὕτη ἀπέθνησκεν. Ἐν δὲ τῷ ὑπάγειν αὐτὸν οἱ ὄχλοι συνέπνιγον αὐτόν. καὶ γυνὴ οὖσα ἐν ῥύσει αἵματος ἀπὸ ἑτῶν δώδεκα, ἣτις ἰατροῖς προσαναλώσασα ὅλον τὸν βίον οὐκ ἴσχυσεν ὑπ' οὐδενὸς θεραπευθῆναι, προσελθοῦσα ὀπισθεν ἤψατο τοῦ κρασπέδου τοῦ ἱματίου αὐτοῦ, καὶ παραχρῆμα ἔστη ἡ ῥύσις τοῦ αἵματος αὐτῆς. καὶ εἶπεν ὁ Ἰησοῦς· τίς ὁ ἀψάμενός μου; ἀρνούμενων δὲ πάντων εἶπεν ὁ Πέτρος καὶ οἱ σὺν αὐτῷ· ἐπιστάτα, οἱ ὄχλοι συνέχουσίν σε καὶ ἀποθλίβουσι, καὶ λέγεις τίς ὁ ἀψάμενός μου; ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν· ἤψατό μου τις· ἐγὼ γὰρ ἔγνω δύναμιν ἐξελθοῦσαν ἀπ' ἐμοῦ. ἰδοῦσα δὲ ἡ γυνὴ ὅτι οὐκ ἔλαθε, τρέμουσα ἦλθε καὶ προσπεσοῦσα αὐτῷ δι' ἣν αἰτίαν ἤψατο αὐτοῦ ἀπήγγειλεν αὐτῷ ἐνώπιον παντὸς τοῦ λαοῦ, καὶ ὡς ἰάθη παραχρῆμα. ὁ δὲ εἶπεν αὐτῇ· θάρσει, θύγατερ, ἡ πίστις σου σέσωκέ σε· πορεύου εἰς εἰρήνην. Ἐτι αὐτοῦ λαλοῦντος ἔρχεται τις παρὰ τοῦ ἀρχισυναγώγου λέγων αὐτῷ ὅτι τέθνηκεν ἡ θυγάτηρ σου· μὴ σκύλλε τὸν διδάσκαλον. ὁ δὲ Ἰησοῦς ἀκούσας ἀπεκρίθη αὐτῷ λέγων· μὴ φοβοῦ· μόνον πίστευε, καὶ σωθήσεται. ἐλθὼν δὲ εἰς τὴν οἰκίαν οὐκ ἀφῆκεν εἰσελθεῖν οὐδένα εἰ μὴ Πέτρον καὶ Ἰωάννην καὶ Ἰάκωβον καὶ τὸν πατέρα τῆς παιδὸς καὶ τὴν μητέρα. ἔκλειον δὲ πάντες καὶ ἐκόπτοντο αὐτήν. ὁ δὲ εἶπε· μὴ κλαίετε· οὐκ ἀπέθανεν, ἀλλὰ καθεύδει. καὶ κατεγέλων αὐτοῦ, εἰδότες ὅτι ἀπέθανεν. αὐτὸς δὲ ἐκβαλὼν ἔξω πάντας καὶ κρατήσας τῆς χειρὸς αὐτῆς ἐφώνησε λέγων· ἡ παῖς, ἐγείρου. καὶ ἐπέστρεψε τὸ πνεῦμα αὐτῆς, καὶ ἀνέστη παραχρῆμα, καὶ διέταξεν αὐτῇ δοθῆναι φαγεῖν. καὶ ἐξέστησαν οἱ γονεῖς αὐτοῖς. ὁ δὲ παρήγγειλεν αὐτοῖς μηδενὶ εἰπεῖν τὸ γεγονός.

Δόξα Σοι Κύριε, Δόξα Σοι!

The Gospel Reading according to Luke

8:41-56

At that time, there came to Jesus a man named Jairus, who was a ruler of the synagogue; and falling at Jesus' feet he besought him to come to his house, for he had an only daughter, about twelve years of age, and she was dying. As he went, the people pressed round him. And a woman who had had a flow of blood for twelve years and had spent all her living upon physicians and could not be healed by anyone, came up behind him, and touched the fringe of his garment; and immediately her flow of blood ceased. And Jesus said, "Who was it that touched me?" When all denied it, Peter and those who were with him said, "Master, the multitudes surround you and press upon you!" But Jesus said, "Some one touched me; for I perceive that power has gone forth from me." And when the woman saw that she was not hidden, she came trembling, and falling down before him declared in the presence of all the people why she had touched him, and how she had been immediately healed. And he said to her, "Daughter, your faith has made you well; go in peace." While he was still speaking, a man from the ruler's house came and said, "Your daughter is dead; do not trouble the Teacher any more." But Jesus on hearing this answered him, "Do not fear; only believe, and she shall be well." And when he came to the house, he permitted no one to enter with him, except Peter and John and James, and the father and mother of the child. And all were weeping and bewailing her; but he said, "Do not weep; for she is not dead but sleeping." And they laughed at him, knowing that she was dead. But taking her by the hand he called, saying, "Child, arise." And her spirit returned, and she got up at once; and he directed that something should be given her to eat. And her parents were amazed; but he charged them to tell no one what had happened.

Praise You Lord, Praise You!

TODAY:

VETERANS DAY PROGRAM



FELLOWSHIP HOUR offered by AHEPA



AHEPA 100TH ANNIVERSARY DINNER DANCE at 4pm



UPCOMING HOLY SERVICES, EVENTS AND FEAST DAYS:

Monday, November 10: Boys Basketball 6pm

Tuesday, November 11: Saint George Seniors Luncheon 11:30am,
GOYA Volleyball 6pm, EWG practice 6:30pm

Wednesday, November 12: WEEKLY BIBLE CLASS 6pm, Greek Dance Classes 5:30pm-7:30pm,
PTO meeting 6:30pm, GOYA Basketball 6pm, Choir Practice 7pm,
GOYA Greek Dance practice 7:30pm

Thursday, November 13: EWG practice 6:30pm

Saturday, November 15: 40-Days of Liturgies 8:30am,
DOP-PTO Christmas Carnival Fundraiser

Sunday, November 16: Saint Matthew the Apostle and Evangelist-
Orthros 8:30am, Divine Liturgy 9:30am



ΠΡΟΣΕΧΕΙΣ ΙΕΡΕΣ ΑΚΟΛΟΥΘΙΕΣ, ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΟΡΤΕΣ

Τετάρτη 12 Νοεμβρίου: ΒΙΒΛΙΚΗ ΜΕΛΕΤΗ 6μμ

Σάββατο 15 Νοεμβρίου: Σαρανταλείτουργο-8:30πμ

Κυριακή 16 Νοεμβρίου: Αγίου Ματθαίου του Αποστόλου και Ευαγγελιστού
Ορθρος 8:30πμ, Θεία Λειτουργία 9:30πμ

ANNOUNCEMENTS

- **BIBLE STUDY EVERY WEDNESDAY AT 6PM IN THE BOARD ROOM:**

Please join Father Anastasios and your fellow parishioners in studying the Holy Gospels! Please contact the church office for information (609-586-4448) regarding changes in the schedule.



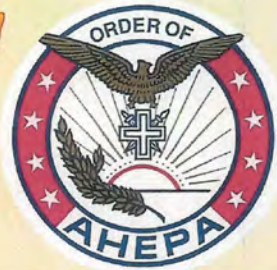
- **JINGLE ALL THE WAY 3K: Sunday, December 7th!** The Passalaris Family would like to invite the Saint George parish to participate once again in this charity run to support **Special Olympics NJ** in memory of our daughter **Maria Passalaris**. Please visit the website jatw3k.org for race day details. **Please register under Team Maria.** There will be food, music, Santa Claus and of course the walk/run. We hope to see you there (right after church). Thank you for your support!
- **OUR TREE OF LIFE IS GROWING!** Celebrate your family, commemorate a milestone, or honor a loved one. To participate, submit your written request to the office or visit: www.stgeorgehamilton.com and look for the “Tree of Life” tab.
- **THE SAINTS ANARGYROI PHILOPTOCHOS SOCIETY** invites all members of our parish, age 18 and above, to join Philoptochos, one of the largest Philanthropic Christian Organizations. For information about becoming a member, volunteering, or if you or someone you know needs assistance, please email: evie.georgopoulos@comcast.net **We invite you to renew your membership for 2025 and we thank you for your continued support to Philoptochos!**
- **SAVE THE DATE! ST. GEORGE GREEK ORTHODOX CHURCH APOKRIATIKO GLENDI!** **On February 7th, 2026 at 7pm.** Join us for an evening with family and friends! Enjoy mezedakia, a full bar, desserts, and music by our DJ. Plenty of dancing and great raffle prizes! Special Honorees!!! Co-sponsored by the Stewardship Committee, all proceeds benefit our beloved Saint George.
- **VISIT OUR WEBSITE:** www.stgeorgehamilton.com for parish info, resources, donations and more.
- **THE SACRAMENT OF CONFESSION IS AVAILABLE BY APPOINTMENT:** Please call Father Anastasios directly at 908-528-1077 to schedule.
- **DIGITAL CHANT STAND:** Enhance your Worship experience! Use the QR code to access the growing library of Orthodox Liturgical texts and music for all Divine Services.



WE HAVE FINALLY REACHED A MILESTONE!

It has taken hundreds of dedicated and committed individuals who have worked unselfishly with the true spirit of Hellenism to make Trenton Ahepa one of the most outstanding chapters in the Nation.

PLEASE JOIN US!



100th Anniversary

CELEBRATION



SUNDAY

November 9, 2025

Cocktails - 4:00 PM
Dinner - 5:00 PM

**St. George Greek Orthodox Church Hall
1200 Klockner Road - Hamilton, NJ 08619**



Music By:

Atlantis

JOURNAL CHAIRMAN:

Tom Pappas - tmapmech1@aol.com

TICKET CHAIRMAN

Jim Knicos - (609) 915-3246

TABLES OF 8 OR 10
Can be Reserved

COME AND CELEBRATE WITH US !

Honoring our Past Presidents
Recognition of our Sponsors
Open Bar
Surf & Turf Dinner
Dancing
Door Prizes
And Much More ???



\$100 Per Adult, \$50 -Kids 18 & Under

AHEPA, Serving The Community for 100 Years

JOIN THE GOYA IN OUR CAMPAIGN

FOOD DRIVE

***TO BENEFIT 'T.A.S.K' -
TRENTON AREA SOUP KITCHEN***

NOVEMBER 4-11, 2025

Most Needed Items:

Pantry Items
Bottled Water
Fresh Vegetables
Canned Tuna and Chicken
Single-Serve Canned Pasta
Canned Soup
Peanut Butter and Jelly
Granola Bars
Brown Rice
Coffee
Reusable Bags (gently-used
is okay)



DROP LOCATION

In Front of Church Office

QUESTIONS? CONTACT:

stgeorgetyg@gmail.com



**Philoptochos
is Philanthropy in Action!
We promote charitable,
benevolent and philanthropic
outreach; we preserve
the sanctity of life and family,
and we promote and perpetuate
our Orthodox Faith
and traditions**

YIAYIA'S KITCHEN 2025

The traditional favorites will be back for sale this Holiday Season,
made by the "Saints Anargyroi" Philoptochos Sisterhood in our Saint George kitchen!
Please join us in the kitchen as we prepare these delicacies and enjoy the camaraderie
as well as a nice lunch! Everyone is welcome, experienced cooks and novices alike!
All help is appreciated and encouraged! For information please call or text: 732-801-6295

SCHEDULE:

Mon. Nov 10 & Tues. Nov 11: Baklava

Mon. Dec 1: Koulourakia ~ Mon. Dec 8: Melomakarona (Finikia) ~ Tues. Dec 9: Kourambiedes

Workdays are 10am-3pm, but you can come for any amount of time you can.

Sales will start November 15, with Tiropitakia, Spanakopitakia, Baklava, Pastitsio and Mousaka.

These are sold frozen.

Koulourakia, melomakarona, kourambiedes, etc., will be available for sale December 14.

Ελάτε να μας βοηθήσετε με τις προετοιμασίες της "Κουζίνας της Γιαγιάς!" Για πληροφορίες: 732-801-6295

Our Saint George Parish is very proud of you!



**YIAYIA'S KITCHEN TRADITIONAL AND HOMEMADE FAVORITES ARE BACK
JUST IN TIME FOR THE HOLIDAYS!
LET PHILOPTOCHOS HELP YOU PREPARE YOUR HOLIDAY TABLE!**

THE SAINTS ANARGYROI PHILOPTOCHOS HAS A SELECTION OF TRADITIONAL GREEK DELICACIES AVAILABLE, ALL MADE FRESH IN OUR SAINT GEORGE KITCHEN

AVAILABLE ON NOVEMBER 15TH 2025

(SOLD FROZEN WITH EASY TO FOLLOW DIRECTIONS*)



TIROPITAKIA*
(Τυροπιτάκια)

cheese filled fillo triangles -
appetizers

TRAY OF 12 FOR \$30



SPANAKOPITAKIA*
(Σπανακοπιτάκια)

spinach and cheese fillo rolls -
appetizers

TRAY OF 12 FOR \$30



PASTITSIO*
(Παστίτσιο)

layers of pasta,
fragrant ground beef
topped with béchamel sauce -
everyone's favorite

TRAY (10X8) FOR \$55



MOUSAKA*
(Μουσακάς)

layers of eggplant,
fragrant ground beef,
topped with béchamel sauce -
a classic Greek delicacy

TRAY (10X8) FOR \$55



BAKLAVA*
(Μπακλαβάς)

fillo, walnuts and honey syrup -
traditional dessert
for all occasions

TRAY (10X8) FOR \$55

AVAILABLE ON DECEMBER 9TH 2025



KOURAMBIEDES
(Κουραμπιέδες)

scrumptious butter cookies
covered in
confectioner's sugar

BOX OF 10 FOR \$25
BOX OF 20 FOR \$47



KOULOURAKIA
(Κουλουράκια)

braided cookies- the perfect
companion for your
holiday morning coffee

5 FOR \$5



MELOMAKARONA/
FINIKIA
(Μελομακάρονα)

traditional Christmas cookies
with orange zest,
warm spices and honey,
topped with walnuts

BOX OF 10 FOR \$25
BOX OF 20 FOR \$47



ROXIES
(Ροξάκια)

round, vanilla and chocolate
yeast dough temptations-
nobody can eat just one

BOX OF 10 FOR \$25
BOX OF 20 FOR \$47

ALSO AVAILABLE: BOXES OF ASSORTED SWEETS (20 pieces) FOR GIFT-GIVING OR ENJOYING AT HOME: \$47

PLEASE PLACE YOUR ORDER TODAY BY CALLING THE CHURCH OFFICE (609-586-4448)

or email: greekyiayiaskitchen@gmail.com

Please make checks payable to: Sts Anargyroi Philoptochos

THE SAINTS ANARGYROI PHILOPTOCHOS WOULD LIKE TO EXTEND WARM WISHES TO ALL SAINT GEORGE PARISHIONERS AND FRIENDS FOR A BLESSED HOLIDAY SEASON AND TO THANK YOU FOR YOUR SUPPORT!



CHILDREN'S CHRISTMAS CRAFT WORKSHOP

HOSTED BY ST GEORGE PTO AND
DAUGHTERS OF PENELOPE ALTES 163

DATE: SATURDAY NOVEMBER 15, 2025

TIME: 1 PM – 4 PM

LOCATION: ST GEORGE GREEK ORTHODOX CHURCH
1200 KLOCKNER RD HAMILTON NJ

EVENT INCLUDES: PAINTING ORNAMENTS, COOKIE
DECORATING, FACE PAINTING, CRAFTS AND GAMES

CASH CONCESSION STAND AVAILABLE

PROCEEDS TO BENEFIT POAC
PARENTS OF AUTISTIC CHILDRENS AUTISM SERVICES

PARENTAL SUPERVISION AT ALL
STATIONS IS REQUIRED

\$15 PER CHILD (ages 2 and up)
RSVP BY NOVEMBER 1ST TO:
stgeorgepto@hotmail.com

MAKE CHECKS PAYABLE TO:
DAUGHTERS OF PENELOPE ALTES 163
388 GREEN LANE
EWING TOWNSHIP, NJ 08638

Revised 10/2/2025



His Eminence Metropolitan Apostolos of New Jersey



**Invites All the Faithful to the
Celebration of the Feast of St. Iakovos of Evia
Patron Saint of the Metropolis of New Jersey**



**It is an enormous
blessing to have, for the
first time, the
Epitrachelion (vestment)
of St. Iakovos presented
for veneration**

**Hierarchical Great Vespers,
Acolyte Blessing,
and Dinner Reception**

**Friday, November 21, 2025
6:00 P.M.**

**St. Thomas
Greek Orthodox Church
615 Mercer Street
Cherry Hill, NJ 08002**

**Orthros,
Hierarchical Divine Liturgy,
and Reception**

**Saturday, November 22, 2025
9:00 A.M.**

**St. Thomas
Greek Orthodox Church
615 Mercer Street
Cherry Hill, NJ 08002**

Sunday School Grades 7th, 8th & 9th

If your child is attending Sunday School grades 7th, 8th & 9th please request the password from the church office, ask Fr. Anastasios or ask Presv. Nektaria.

To access site:

- **access church website**
- **click on religious education**
- **click on Grades 7th, 8th & 9th**
- **enter password**

All content is accessible via all devices. (Laptop, tablet and mobile phones.)



We welcome everyone who is worshipping with us today and we thank God that you chose to be part of the Liturgy here at our parish. Please feel free to participate in the prayers and hymns of the Divine Liturgy; there are books in Greek and English in the pews in front of you. Please note that Holy Communion is for prepared Baptized and/or Chrismated Orthodox Christians only. Everyone is welcome to receive the andidoron (bread that has been blessed during the Holy Eucharist) from the priest at the end of the Service.

We kindly remind the ladies to please remove their lipstick before they approach the Holy Communion.

Καλωσορίζουμε όλους που ήρθαν να εκκλησιαστούν μαζί μας σήμερα και ευχαριστούμε τον Θεό που διαλέξατε την ενορία μας. Μπορείτε να παρακολουθείτε τις προσευχές και τους ύμνους από τα βιβλία στα έδρανα. Υπενθυμίζουμε ότι μόνο οι προετοιμασμένοι Βαπτισμένοι και/ή Χρισμένοι Ορθόδοξοι Χριστιανοί επιτρέπεται να λάβουν μέρος στη Θεία Κοινωνία.

Όλοι είναι ευπρόσδεκτοι να λάβουν αντίδωρο από τον ιερέα στο τέλος της Θείας Λειτουργίας.

Με ευγένεια παρακαλούμε τις κυρίες να αφαιρούν το κραγιόν τους πριν πλησιάσουν τη Θεία Κοινωνία.

GOYA 2025 HOLIDAY CAKE AND PIE SALE

Make all checks payable to 'St. George GOYA'

Final Orders are due by Wednesday, November 19th - Order Pick-Up is Sunday, November 23rd

Name: _____

Phone #: _____

CHEESECAKES

SMALL PLAIN: \$18.00

_____ PLAIN NEW YORK STYLE

SMALL FLAVORED: \$18.00

_____ ALMOND AMARETTO
_____ BLUEBERRY SWIRL
_____ CHOCOLATE CHIP
_____ CHOCOLATE SWIRL
_____ STRAWBERRY SWIRL
_____ VARIETY (2 pieces plain, chocolate
swirl, raspberry swirl &
strawberry swirl)

LARGE PLAIN: \$25.00

_____ PLAIN NEW YORK STYLE

LARGE FLAVORED: \$25.00

_____ CHOCOLATE CHIP
_____ STRAWBERRY SWIRL
_____ VARIETY (4 plain, 4 chocolate chip,
chip, 3 raspberry swirl &
3 strawberry swirl)

CAKES: \$25.00

_____ CARROT
_____ COCONUT
_____ PUMPKIN W/ CREAM CHEESE ICING
_____ TRIPLE CHOCOLATE

KIFLE: \$15.00

_____ APRICOT
_____ PRUNE (LEKVAR)
_____ RASPBERRY
_____ WALNUT
_____ VARIETY

APPLE CIDER DONUTS: 6 FOR \$12.00

_____ Plain
_____ Powdered Sugar
_____ Cinnamon Sugar

10" REGULAR PIES: \$22.00

_____ APPLE
_____ APPLE CINNAMON
_____ APPLE CRANBERRY
_____ APPLE WALNUT
_____ BLUEBERRY
_____ CARAMEL APPLE
_____ CARAMEL APPLE WALNUT
_____ CHERRY
_____ COCONUT CUSTARD
_____ KEY LIME
_____ LEMON MERINGUE
_____ MINCE
_____ MIXED FRUIT (apple, strawberry,
raspberry, blackberry & rhubarb)
_____ PEACH
_____ PEACHBERRY (peach, blueberry, cherry)
_____ PECAN
_____ PUMPKIN
_____ STRAWBERRY RHUBARB
_____ SWEET POTATO

10" CREAM PIES: \$22.00

_____ BANANA CREAM
_____ BOSTON CREAM
_____ CHOCOLATE CREAM
_____ CHOCOLATE CREAM LAYER
_____ CHOCOLATE MOUSSE
_____ CHOCOLATE PEANUT BUTTER CREAM
_____ COCONUT CREAM
_____ OREO COOKIES AND CREAM

10" CRUMB PIES: \$22.00

_____ APPLE CRUMB
_____ APPLE CRUMB CINNAMON
_____ BLUEBERRY CRUMB
_____ CHERRY CRUMB
_____ LEMON CRUMB

TOTAL: \$_____ CASH / CHECK

Order to be picked up by: Self / Other

Name (if other): _____

Questions? Contact Regina Theodoropoulos at 609-647-7251 or stgeorgetyg@gmail.com

Daughters of Penelope Altes 163 Christmas Poinsettia Sale



The Daughters of Penelope, are selling Poinsettias to benefit St. George Church. Please consider donating a plant(s) in memory of, or in honor of, your loved ones. These lovely plants will beautify the church during the upcoming Christmas Season.

PLEASE **PRINT** CLEARLY

Number of plants _____ @ \$10.00 Total \$ _____ Cash _____ Check# _____

Donated by _____

Address _____

Phone number _____ Email _____

Mail this form and checks payable to:

“Daughters of Penelope, Altes 163”

Theano Muzithras

11 Magnolia Ct.

Lawrenceville, NJ 08648

(609) 912-0478

dopaltes163@gmail.com

We will also be available to take your orders after church every Sunday until November 16th.



St. Basil Bread (Vasilopita) New Year's Bread
Vasilopita Bread with coin

Pre-order by December 1, 2025

RSVP before you send your check to Antonia Papadopoulos
(609) 771-8190
email: dopaltes163@gmail.com

Or after church at the Daughters of Penelope table

Name _____

Address _____

Phone number _____

Large (12") Loaves from Agia Skepi Holy Protection

How many _____ @ \$25.00 = \$ _____

Small (9") Loaves from Colonial Farms

How many _____ @ \$15.00 = \$ _____

Total amount enclosed Check Number _____ \$ _____

Checks payable and sent to: Daughters of Penelope, Altes 163
c/o Antonia Papadopoulos
388 Green Lane
Ewing, NJ 08638

Pick up date December 14, 2025 after church in the community center

Daughters of Penelope, Altas No. 163's

ANNUAL HOLIDAY GIFT SALE

Wreaths delivered to you or your loved ones - shipping included

<https://giftitforward.com/fundraising-code/DAUGHTNJ003>

Enter code "DaughtNJ003" so DOP will receive credit for your purchase.



Any questions or problems, contact sister Christina Vassiliou Harvey at 609-240-2603 (text or call) or christinajv@yahoo.com.

Pre-orders begin NOW! These orders will be delivered at the end of November. However, orders may be placed throughout the season on a first come, first served basis, and if placed in December, ship in 2-5 business days.

Don't forget the code "DaughtNJ003"!

<https://giftitforward.com/fundraising-code/DAUGHTNJ003>





2025 COMMUNITY CHRISTMAS CARD

November 2025

Beloved Parishioners and Stewards of Saint George:

The Holy Nativity Season will soon be upon us, and we invite you to take this opportunity and express to your brothers and sisters in Christ, your wishes and prayers for a Merry Christmas and a blessed New Year. The Annual Community Christmas Card is a gift we give to each other, to our community and to our church. Your gift supports all the Programs, Ministries and Services of our parish. Your support of Christ's work is an eternal gift that we give to our Lord just as heaven and earth offered themselves to Him at His Birth.

We humbly ask that you complete, cut out and return the bottom portion of this letter with your \$50.00 gift to the Saint George church office by DECEMBER 1, 2025. Please make checks payable to: Saint George Greek Orthodox Church, with "Christmas Card" in the memo area.

Wishing you a joyous Nativity season filled with all the Lord's blessings,
I remain yours in Christ,

Protopresbyter Anastasios Kousoulas
Presiding Priest

NAME(S): Please type or clearly print your name(s), as you would like it to appear in the 2025 Community Christmas Card.

Your telephone # _____

Please cut along dotted line and return this portion with your \$50.00

(cash or check payable to **Saint George Greek Orthodox Church**) to:

Saint George Greek Orthodox Church (Community Christmas Card)
1200 Klockner Road Hamilton, New Jersey 08619

Friendly reminders:

- **Worship Hours on Sundays: Orthros 8:30am, Divine Liturgy 9:30am**
Worship Hours on Weekdays: Orthros 8:30am, Divine Liturgy 9:30am
 - We humbly ask for your full cooperation and respect towards our Clergy, the Parish Council members and your fellow parishioners
 - **Please silence your cell phones during Holy Services**
- If you would like to be included in the list of notifications about funerals in our church please contact the office
 - **Office hours: Monday to Friday 10am-3pm with the exception of holidays and feastdays.**
For your convenience, if you need in-person assistance, please contact the office for an appointment; tel: 609-586-4448 or email: admin@stgeorgehamilton.com
 - Are you enjoying the bulletin? Send your comments to the office email: admin@stgeorgehamilton.com

Φιλικές υπενθυμίσεις:

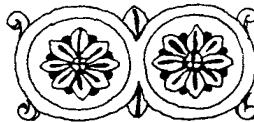
- **Ώρες Εκκλησιασμού τις Κυριακές: Όρθρος 8:30πμ, Θεία Λειτουργία 9:30πμ**
Ώρες Εκκλησιασμού τις καθημερινές: Όρθρος 8:30πμ, Θεία Λειτουργία 9:30πμ
- Με εκτίμηση, ζητούμε τη συνεργασία και τον σεβασμό σας προς τον Ιερατικώς Προϊστάμενο, τα μέλη του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου και τους συν-ενορίτες σας
 - **Παρακαλούμε κλείστε το κινητό τηλέφωνό σας την ώρα της εκκλησίας**
 - **Ώρες γραφείου: Δευτέρα με Παρασκευή από τις 10πμ μέχρι τις 3μμ, εκτός εορτών.**
Για την καλύτερη εξυπηρέτησή σας, παρακαλούμε τηλεφωνήστε (609-586-4448) για ραντεβού
 - Αν θέλετε να λαμβάνετε τις ανακοινώσεις σχετικά με κηδείες στην εκκλησία μας, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το γραφείο (**email: admin@stgeorgehamilton.com**)
 - Σας αρέσει το δελτίο της Κυριακής; Στείλτε μας τα σχόλιά σας!

PLEASE VISIT OUR WEBSITE FOR YOUR ONLINE DONATIONS:

WWW.STGEORGEHAMILTON.COM

**CANDLES, COLLECTION BASKET/TRAY, IN MEMORY OF A LOVED ONE,
STEWARDSHIP CONTRIBUTION**

**We humbly thank you for your online donations, contributions and support
to our beloved Saint George Church**



HOW CAN YOU ALWAYS BE “IN THE KNOW”? READ THE SUNDAY BULLETIN!

**ΠΩΣ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΕΙΣΤΕ ΠΑΝΤΑ ΕΝΗΜΕΡΩΜΕΝΟΙ;
ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΔΕΛΤΙΟ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ!**